ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



S/8357/Add.16*
4 March 1968
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
RUSSIAN

ВОПРОС О ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ
Барбадос	2
Монголия	3
Польша	5
Сирия	6

* Выпущен также под условным обозначением A/7045/Add.16.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

БАРБАДОС

[Подлинный текст на английском языке]
29 февраля 1968 г.

Имею честь сослаться на Вашу записку от 31 января 1968 г., касающуюся резолюции 245 (1968) Совета Безопасности, и сообщить Вам, что правительство Барбадоса, которое было в числе авторов резолюции 2324 (XXII) Генеральной Ассамблеи, не поддерживает ни дипломатических, ни каких-либо других отношений с правительством Южной Африки.

Министерство иностранных дел Барбадоса путем представления Верховному комиссару Соединенного Королевства на Барбадосе просило, однако, правительство Соединенного Королевства передать правительству Южной Африки решительный протест против незаконного ареста, депортации и предания суду в Претории тридцати четырех жителей Юго-Западной Африки и требование об их освобождении и репатриации.

МОНГОЛИЯ

Подлинный текст на русском языке
4 марта 1968 г.

Монгольская Народная Республика всегда выступала и выступает против всех форм колониализма и осужденной человечеством преступной политики апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, по отношению к коренным жителям Юго-Западной Африки.

Незаконный суд южноафриканских властей над 37 патриотами Юго-Западной Африки, который продлился полгода и закончился 9 февраля 1968 года вынесением обвинительного приговора подсудимым, противоречит нормам международного права и является попранием основных прав человека.

Монгольская Народная Республика и ее общественность с глубокой озабоченностью и возмущением приняли эти незаконные действия расистов Претории и решительно осуждают подобные произволы, требуя от южноафриканских властей немедленно освободить и репатриировать незаконно подсудимых лиц.

Известно, что судьба истинных борцов за освобождение народа Юго-Западной Африки от гнета колонизаторов взволновала весь мир.

Последняя сессия Генеральной Ассамблеи ООН приняла специальную резолюцию, в которой потребовала прекращения позорного судилища и освобождения арестованных.

Совет Безопасности, созванный по просьбе афро-азиатских стран, 25 января 1968 года принял резолюцию, призывающую правительство Южно-Африканской Республики прекратить суд и освободить и репатриировать указанных жителей Юго-Западной Африки.

Однако Южно-Африканская Республика, которая является членом ООН, вновь игнорируя эти решения международной организации, грубо нарушает международный статус территории Юго-Западной Африки, находящейся под непосредственным контролем ООН.

Монгольская Народная Республика, которая голосовала за резолюцию 2324 (XXII) Генеральной Ассамблеи, полностью поддерживает резолюцию Совета Безопасности 245 (1968).

Ввиду того, что Монгольская Народная Республика не имела и не имеет ни дипломатических, ни экономических и иных отношений с Южно-Африканской Республикой, она не может оказать прямого влияния на правительство Южной Африки в плане положений резолюции 2324 (XXII) Генеральной Ассамблеи.

Тем не менее Монгольская Народная Республика и ее общественные организации на международной арене прилагают все усилия к тому, чтобы вынудить расистский режим белого меньшинства Претории выполнить резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

По мнению правительства Монгольской Народной Республики, главная ответственность за выполнение целого ряда резолюций ООН, в том числе резолюций 2324 (XXII) Генеральной Ассамблеи и 245 (1968) Совета Безопасности, полностью ложится на западные державы.

Руководствуясь этими соображениями правительство Монгольской Народной Республики настоятельно призывает политических союзников и главных торговых партнеров южноафриканских расистов оказать свои непосредственные воздействия на правительство Южно-Африканской Республики, чтобы последнее строго следовало целям и принципам Устава ООН.

Монгольский народ и его правительство впредь будут поддерживать справедливую борьбу народа Юго-Западной Африки за его полное освобождение от колониального гнета империализма.

ПОЛЬША

Подлинный текст на английском языке
29 февраля 1968 г.

Польская Народная Республика неоднократно выражала безоговорочную поддержку народу Юго-Западной Африки в его борьбе за свободу и независимость.

Польское правительство утверждает, что незаконный арест и тюремное заключение патриотов Юго-Западной Африки является вопиющим нарушением постановлений резолюции 2145 (XXI), которой Генеральная Ассамблея прекратила действие мандата Южной Африки над территорией Юго-Западной Африки.

В соответствии с этой позицией Польша голосовала за резолюцию 2324 (XXII) и полностью поддержала резолюцию 245 (1968) Совета Безопасности, который осудил незаконное предание суду этих жителей Юго-Западной Африки и призвал Южную Африку прекратить его и репатриировать этих лиц.

Польская Народная Республика поддержит соответствующие меры в международном плане, направленные на ликвидацию постыдной системы колониализма и расовой дискриминации, которую проводит в жизнь режим Южной Африки. Со своей стороны Польша не имеет абсолютно никаких отношений с этим режимом.

Польская Народная Республика будет и впредь поддерживать законную и справедливую борьбу народа Юго-Западной Африки за свободу и независимость.

СИРИЯ

Подлинный текст на английском языке/
29 февраля 1968 г.

Своими постановлениями за № 418 и 419 от 12 сентября 1963 г. Совет министров Сирийской Арабской Республики ввел в действие меры, рекомендованные резолюцией 1761 (XVII) Генеральной Ассамблеи, а также меры, предусмотренные в резолюции 180 (1963) Совета Безопасности от 31 июля 1963 года.

Декретом за № 1247 от 15 октября 1963 г. правительство Сирийской Арабской Республики запретило прямой или косвенный ввоз в Южную Африку всех товаров, или вывоз товаров из нее.

Сирийская Арабская Республика, оказывая таким образом давление на расистский режим Южной Африки, не поддерживает ни дипломатических, ни консульских, ни торговых отношений с этим режимом.

Во всех коммуникациях международного характера, стороной в которых является Сирия, осуждалась политика режима Южной Африки. Такое осуждение повторялось при изложении внутренних и международных позиций, занимаемых правительством Сирии, а также было предметом многих комментариев, распространенных средствами информации Сирийской Арабской Республики.